



Brüsszel, 2026. július 7.
(OR. en)

11459/26

Intézményközi referenciaszám:
2025/0407 (COD)

TRANS 482
CH 28
CODEC 1382

TÁJÉKOZTATÓ FELJEGYZÉS

Küldi:	a Tanács Főtitkársága
Címzett:	az Állandó Képviselők Bizottsága/a Tanács
Tárgy:	Javaslat – Az EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS HATÁROZATA Ausztriának a Svájjal kötött, közúti szállításról szóló meglévő kétoldalú megállapodásának a két ország között, a határ menti régiókban autóbuszsal végzett nemzetközi közúti személyszállítási szolgáltatások nyújtása során folytatott kabotázsműveletek engedélyezése céljából történő módosítására való felhatalmazásáról – Az Európai Parlament első olvasatának eredménye (Strasbourg, 2026. július 6–9.)

I. BEVEZETÉS

Az Állandó Képviselők Bizottsága 2026. június 10-én megerősítette, hogy amennyiben az Európai Parlament a 2026. június 10-én az Állandó Képviselők Bizottságának elnöke által a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság (TRAN) elnökének küldött levél mellékletében foglalt néhány kiigazítással jóváhagyja a fent említett bizottsági javaslatot, úgy a Tanács jóváhagyja az Európai Parlament álláspontját.

2026. július 1-jén az előadó, Elissavet VOZEMBERG-VRIONIDI (EPP, EL) a TRAN bizottság nevében jelentést nyújtott be, amelynek célja, hogy a fent említett kiigazításokkal átvegye a bizottsági javaslatot.

II. SZAVAZÁS

A Parlament 2026. július 7-én elfogadta az első olvasatban kialakított álláspontját, amelynek szövege azonos a fent említett levél mellékletében foglalt, mindkét intézmény jogász-nyelvészei által ellenőrzött szöveggel. Az álláspontot a Parlament jogalkotási állásfoglalása tartalmazza.

A Tanácsnak ezért készen kell állnia arra, hogy jóváhagyja az Európai Parlament mellékelt álláspontját¹, ezáltal mindkét intézmény számára lezárva az első olvasatot.

A jogalkotási aktus ezt követően az Európai Parlament álláspontjának megfelelő szövegezéssel kerülne elfogadásra.

¹ A jogalkotási állásfoglalásban szereplő parlamenti álláspont ezen változatában jelölve vannak a bizottsági javaslat módosításaiból eredő változtatások. A bizottsági javaslatba beillesztett szövegrészek *félkövér, dőlt betűvel* szedve jelennek meg.

P10_TA(2026)0241

A határ menti régiókban autóbusszal végzett nemzetközi közúti személyszállítási szolgáltatások: kabotázsműveletek Ausztria és Svájc között

Az Európai Parlament 2026. július 7-i jogalkotási állásfoglalása Ausztriának a Svájccal kötött, közúti szállításról szóló meglévő kétoldalú megállapodásának a két ország között, a határ menti régiókban autóbusszal végzett nemzetközi közúti személyszállítási szolgáltatások nyújtása során folytatott kabotázsműveletek engedélyezése céljából történő módosítására való felhatalmazásáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozatra irányuló javaslatról (COM(2025)0773 – C10-0367/2025 – 2025/0407(COD))

(Rendes jogalkotási eljárás: első olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Bizottság Parlamenthez és Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2025)0773),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (2) bekezdésére, 2. cikkének (1) bekezdésére és 91. cikkére, amelyek alapján a Bizottság javaslatát benyújtotta a Parlamenthez (C10–0367/2025),
 - tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (3) bekezdésére,
 - tekintettel a Tanács képviselőjének 2026. június 10-i írásbeli kötelezettségvállalására, amely szerint egyetért a Parlament álláspontjával, az Európai Unió működéséről szóló szerződés 294. cikkének (4) bekezdésével összhangban,
 - tekintettel a Jogi Bizottságnak a javasolt jogalapra vonatkozó véleményére,
 - tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság 2026. január 21-i véleményére¹,
 - a Régiók Bizottságával folytatott konzultációt követően,
 - tekintettel eljárási szabályzata 60. és 41. cikkére,
 - tekintettel a Közlekedési és Idegenforgalmi Bizottság jelentésére (A10-0174/2026),
1. elfogadja első olvasatban az alábbi álláspontot;
 2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa a Parlament álláspontját a Tanácsnak és a Bizottságnak, valamint a nemzeti parlamenteknek.

¹ HL C, C/2026/1970, 2026.4.28., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1970/oj>.

Az Európai Parlament álláspontja, amely első olvasatban 2026. július 7-én került elfogadásra Ausztriának a Svájjal kötött, közúti szállításról szóló kétoldalú megállapodásának a két ország között, a határ menti régiókban autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítási szolgáltatások nyújtása során folytatott kabotázsműveletek engedélyezése céljából történő módosítására való felhatalmazásáról szóló (EU) 2026/... európai parlamenti és tanácsi határozat elfogadására tekintettel

AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen *annak 91. cikkére*,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

a jogalkotási aktus tervezete nemzeti parlamenteknek való megküldését követően,

tekintettel az Európai Gazdasági és Szociális Bizottság véleményére

³,

a Régiók Bizottságával való konzultációt követően,

rendes jogalkotási eljárás keretében⁴,

³ HL C, C/2026/1970, 2026.4.28., ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2026/1970/oj>.

⁴ Az Európai Parlament 2026. július 7-i álláspontja.

mivel:

- (1) Az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a vasúti és közúti áru- és személyszállításról szóló megállapodás⁵ (a továbbiakban: az EU-Svájc megállapodás) 20. cikkének (1) bekezdésével összhangban az EU-Svájc megállapodás ugyanazon Szerződő Félének területén található két pont között a másik Szerződő Fél területén letelepedett szolgáltatók által végzett, autóbusszal történő személyszállítás – ún. kabotázs – nem engedélyezett.
- (2) Az EU-Svájc megállapodás 20. cikkének (2) bekezdésével összhangban az EU-Svájc megállapodás 1999. június 21-i megkötésekor hatályban lévő, a tagállamok és Svájc között létrejött kétoldalú megállapodásokban meghatározott meglévő kabotázsjogok a továbbiakban is gyakorolhatók, feltéve, hogy az Unióban letelepedett szolgáltatók között nem áll fenn megkülönböztetés, és a verseny nem torzul. A közúti szállításról szóló, Ausztria és Svájc közötti, 1958. október 22-i kétoldalú megállapodás⁶ (a továbbiakban: az Ausztria és Svájc közötti megállapodás) nem engedélyez kabotázműveleteket a két ország között autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítási szolgáltatások nyújtása során. Ezért az ilyen műveletek végzéséhez való jog nem tartozik az EU-Svájc megállapodás 20. cikke (2) bekezdésében meghatározott jogok közé.

⁵ HL L 114., 2002.4.30., 91. o.,
ELI: [http://data.europa.eu/eli/agree_international/2002/309\(3\)/oj](http://data.europa.eu/eli/agree_international/2002/309(3)/oj).

⁶ BGBl. (Ausztria) 123/1959. sz.

- (3) Azon nemzetközi kötelezettségvállalások, amelyek engedik, hogy a Svájcban letelepedett szolgáltatók az Unión belül kabotázsműveleteket végezzenek, érinthetik az EU-Svájc megállapodás 20. cikkét, mivel az említett cikk nem engedélyez ilyen műveleteket.
- (4) Továbbá, az 1073/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁷ kizárólag közösségi engedéllyel rendelkező szállítók számára engedi az Unión belüli kabotázsműveletek végzését bizonyos feltételek mellett. Az ilyen engedéllyel nem rendelkező, harmadik országbeli szolgáltatók számára ilyen fajta műveletek végzését engedő nemzetközi kötelezettségvállalások érinthetik az említett rendeletet.
- (5) Következésképpen az ilyen nemzetközi kötelezettségvállalások az Unió kizárólagos külső hatáskörébe tartoznak. A tagállamok csak akkor tárgyalhatnak ilyen kötelezettségvállalásokról, vagy tehetnek ilyen kötelezettségvállalásokat, ha arra az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 2. cikkének (1) bekezdésével összhangban az Uniótól felhatalmazást kapnak.

⁷ Az Európai Parlament és a Tanács 1073/2009/EK rendelete (2009. október 21.) az autóbusszal végzett személyszállítás nemzetközi piacához való hozzáférés közös szabályairól és az 561/2006/EK rendelet módosításáról (HL L 300., 2009.11.14., 88. o., ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1073/oj>).

- (6) Az 1073/2009/EK rendeletben foglaltak szerint közösségi engedéllyel nem rendelkező harmadik országbeli szolgáltatók által az Unión belül végzett kabotázsműveletek érintik az autóbusszal végzett szolgáltatások említett rendelettel létrehozott belső piacának működését. Ezért szükséges, hogy az uniós jogalkotó adjon az EUMSZ 2. cikkének (1) bekezdése szerinti felhatalmazást az EUMSZ 91. cikkében említett jogalkotási eljárással összhangban.
- (7) Ausztria – 2025. március 17-i levelében – felhatalmazást kért az Uniótól arra, hogy módosítsa az Ausztria és Svájc közötti megállapodást abból a célból, hogy kabotázsműveleteket engedélyezzen az Ausztria és Svájc határ menti régióiban autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítási szolgáltatások nyújtása során, ***ezáltal elősegítve a nagyobb területi kohéziót.***
- (8) A kabotázsműveletek lehetővé teszik a járművek férőhelykihasználtságának növelését, ami fokozza az autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítási szolgáltatások gazdasági hatékonyságát. Ezért helyénvaló ilyen műveleteket engedélyezni az Ausztria és Svájc határ menti régióiban autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítási szolgáltatások nyújtása során. Ez tovább erősítheti az említett határ menti régiók szoros integrációját.

- (9) Annak biztosítása érdekében, hogy az érintett kabotázsműveletek ne változtassák meg túlzott mértékben az autóbusszal végzett szolgáltatásoknak az 1073/2009/EK rendelettel létrehozott belső piacának működését, az ilyen kabotázsműveletek engedélyezését azon feltételhez kell kötni, hogy az Unión belül letelepedett szolgáltatók között ne álljon fel megkülönböztetés, és a verseny ne torzuljon.
- (10) Ugyanezen okból a kabotázsműveleteket csak Ausztria határ menti régióiban, az Ausztria és Svájc között autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítási szolgáltatások nyújtása során szabad engedélyezni. E célból e határozat alkalmazásában oly módon szükséges meghatározni Ausztria határ menti régióit, amely kellőképpen figyelembe veszi az 1073/2009/EK rendelet működését, lehetővé téve ugyanakkor az érintett műveletek hatékonyságának növelését,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

Ausztria felhatalmazást kap arra, hogy módosítsa a közúti szállításról szóló, Ausztria és Svájc közötti, 1958. október 22-i kétoldalú megállapodást (a továbbiakban: az Ausztria és Svájc közötti megállapodás) abból a célból, hogy kabotázsműveleteket engedélyezzen Ausztria és Svájc határ menti régióiban a két ország között autóbusszal végzett nemzetközi személyszállítási szolgáltatások nyújtása során, feltéve, hogy az Unióban letelepedett szolgáltatók között nem áll fenn megkülönböztetés, és a verseny nem torzul.

A Vorarlberg régióban található Bludenz, Bregenz, Dornbirn és Feldkirch járást, valamint a Tirol régióban található Landeck járást Ausztria határ menti régióinak kell tekinteni az első bekezdés értelmében.

2. cikk

Ausztria tájékoztatja a Bizottságot az Ausztia és Svájc közötti megállapodás e határozat 1. cikke szerinti módosításáról, és közli a Bizottsággal a módosított megállapodás szövegét.

A Bizottság tájékoztatja erről az Európai Parlamentet és a Tanácsot.

3. cikk

Ennek a határozatnak az Osztrák Köztársaság a címzettje.

Kelt ...,

az Európai Parlament részéről

a Tanács részéről

az elnök

az elnök
